



ALC-UE II CUMBRE EMPRESARIAL
LIMA PERÚ | MAYO 14-15 | 2008



Bienestar, Desarrollo Sostenible e Inclusión

*Well-being, Sustainable Development
and Inclusion*



II Cumbre Empresarial ALC-UE

El 14 y 15 de mayo de 2008 tendrá lugar en la ciudad de Lima, la **II Cumbre Empresarial ALC-UE**. Este evento internacional congregará a personas e instituciones vinculadas al mundo de la empresa de América Latina, el Caribe y la Unión Europea. Siguiendo el precedente marcado por la experiencia de Viena, en mayo de 2006, tal encuentro empresarial se realizará en la misma ciudad donde de manera casi coincidente en el tiempo se celebrará la V Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno ALC-UE.

“Bienestar, Desarrollo Sostenible e Inclusión” es el lema de esta cumbre empresarial en cuanto se conciben como metas prioritarias de la agenda entre ambas regiones:

- **La búsqueda del bienestar**, en términos de consolidar y fortalecer la democracia, las instituciones y la seguridad ciudadana; favorecer el acceso universal a la educación, la salud y el saneamiento básico; promover el acceso a las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones; y enfrentar a la delincuencia organizada transnacional.
- **El desarrollo sostenible**, en la perspectiva de prestar especial atención al cambio climático y los desastres naturales, la preservación del medio ambiente y la biodiversidad para las generaciones futuras, el empleo de energías limpias y renovables, la construcción de infraestructuras, la promoción del empleo, el comercio y la inversión en condiciones de seguridad jurídica, y la cooperación hacia los países de menor desarrollo relativo y de renta media.

- **La inclusión social**, en la línea de impulsar la lucha contra la pobreza, promover el respeto de los derechos y condiciones más equitativas para mujeres, niños y discapacitados, alentar la formación para el empleo, así como favorecer la reforma del Estado, la transparencia y el combate a la corrupción.

La **II Cumbre Empresarial ALC-UE** reunirá a destacadas personalidades, Directores Generales (CEO) de las principales empresas, así como a los presidentes de gremios de empresarios y cámaras de comercio, líderes de opinión, inversionistas y representantes diplomáticos de ambas regiones.

Las conclusiones y recomendaciones finales se recogerán en un Memorando que será entregado a los Jefes de Estado y de Gobierno participantes en la V Cumbre ALC-UE.

Perú: Dinámico y en constante evolución

Peru: Dynamic and in constant evolution

País mega diverso, rico en cultura y tradiciones que busca integrarse al mundo conciliando los valores de su legado milenario con los de la modernidad, aprovechando las ventajas comparativas y competitivas de sus recursos para generar bienestar y desarrollo.

El Perú está situado en la parte central y occidental de América del Sur. Limita al norte con Ecuador y Colombia; con Brasil y Bolivia al este; al sur con Chile y al oeste con el Océano Pacífico. Su vasto territorio, considerado entre los 20 países más extensos del mundo, alberga hermosas playas y extensos desiertos en la costa, valles cálidos y cumbres nevadas en la Cordillera de los Andes, y en la selva bosques tropicales de exuberante flora y fauna. El país tiene una población de cerca de 28 millones de habitantes, ocho de los cuales se concentran en su ciudad capital, Lima.

Lima: Patrimonio Cultural de la Humanidad

La única CAPITAL ANDINA A ORILLAS DEL OCEANO PACIFICO, es una ciudad intensa y cosmopolita, y fascinantes contrastes y sumamente hospitalaria. Tierra de caciques y virreyes, de huacas, templos y edificios modernos, en Lima se funde el pasado con el presente y es una ciudad que celebra la diversidad. Mestiza por excelencia, ha acogido y se ha enriquecido desde sus inicios con la llegada de inmigrantes del mundo entero, que trajeron sus culturas, costumbres y tradiciones.

Lima se distingue por sus fiestas populares, por un excitante vida nocturna, deportes de aventura y un espectacular cocina que exalta la vida a través de la cual los limeños amnifiestan sus afectos.



A mega-diverse country, rich in culture and traditions, which is seeking integration with the world by harmonizing its millenary inherited values with those of the modern world, and to use its comparative and competitive advantages to generate well-being and development.

Peru is located in central western South America. Its boundaries to the North are Ecuador and Colombia, Brazil and Bolivia to the East, Chile to the South and the Pacific Ocean to the West. Its extensive territory, considered among the 20 largest countries in the world, has beautiful beaches and vast deserts on the coast, warm valleys and snow-covered peaks in the Andes Mountains and tropical rainforest in the jungle, with exuberant flora y fauna. The country has a population of approximately 28 million inhabitants, eight of which are concentrated in its capital, Lima.

Lima: World Cultural Heritage

Lima, THE ONLY ANDEAN CAPITAL BY SHORES OF THE PACIFIC OCEAN, is an intense, cosmopolitan city of fascinating contrasts and renowned hospitality. The land of caciques and viceroys, pre-hispanic burial grounds, churches and modern buildings, Lima entangles the past and present in a city that makes a show out of it's diversity. From it's very beginnings, Lima's exceptionally mestizo society has welcomed and been enriched by inmigrants from all over the world who have brought their cultures, customes and traditions.



Museo de Arte de Lima – MALI

El 3 de junio de 1954, un selecto grupo de empresarios e intelectuales peruanos firmó el Acta de Constitución del Patronato de las Artes. Su principal objetivo era la fundación de un Museo de Arte, que pudiera llenar uno de los grandes vacíos que entonces existían en el país. Medio siglo después, el Museo de Arte de Lima (MALI) no sólo es una realidad tangible, que alberga un patrimonio de más de diez mil obras, sino que es además una de las instituciones más prestigiosas de su clase en el país.

La colección del MALI es una de las más amplias y representativas del arte en el Perú, abarcando más de 3,000 años de tradiciones artísticas desde la época precolombina hasta nuestros días. La labor principal del museo es la de realizar investigación sobre sus colecciones, exhibirlas de manera didáctica a sus visitantes, y conservarlas para las generaciones futuras.

El Palacio de la Exposición, edificio que sirve de sede al museo gracias a un comodato con la Municipalidad Metropolitana de Lima, es uno de los ejemplos más representativos de la arquitectura de fierro en América Latina. Fue construido en 1870 con ocasión de una gran Exposición Nacional, y fue restaurado con aportes del gobierno francés en 1957.

Cumplido más de medio siglo de intensa actividad, y gracias a generosos aportes del gobierno peruano, de la Fundación Interamericana de Cultura y Desarrollo, con sede en Washington, y de empresas del sector privado, el museo está por emprender una ambiciosa obra que renovará y modernizará su infraestructura, ampliará sus espacios expositivos y mejorará los servicios que presta al público. Con una inversión cercana a US\$ 4'000,000, el MALI será uno de los principales museos de América Latina y un símbolo del aporte de la empresa privada al desarrollo del país.





The Lima Art Museum – MALI

On June 3, 1954, a select group of Peruvian businessmen and intellectuals signed the Arts Council Charter. Its main objective was to found an Art Museum to fill an enormous void existing in the country at the time. Half a century later, the Lima Art Museum (MALI) is not only a reality housing a heritage of over 10,000 works of art, but is also one of the most prestigious institutions of its kind in the country.

The MALI art collection is one of the broadest and most representative in Peru, covering more than 3,000 years of artistic tradition since Pre-Columbian times to the present. The museum focuses on researching its collections, exhibiting them educationally to its visitors, and conserving them for future generations.

The Exhibition Palace, which houses the museum on loan from the Metropolitan Municipality of Lima, is one of the most representative examples of iron architecture en Latin America. It was built in 1870 for a major national fair and was restored with contributions from the French government in 1957.

After half a century of intense activity, and thanks to generous contributions from the Peruvian government, the Inter-American Culture and Development Foundation, headquartered in Washington, and private sector companies, the museum is about to begin an ambitious infrastructure renewal and modernization project to expand its exhibition spaces and improve its services to the public. With an investment of almost US\$4 million, the MALI will be one of the most important museums in Latin America and a symbol of the contribution of the private business sector to the development of the country.



Inscripción *Registration*

Los Inscritos en la II Cumbre Empresarial AIC-UE recibirán los siguientes beneficios:

- Asistencia a las conferencias con interpretación simultánea
- Material de trabajo
- Recesos de café
- Eventos culturales y sociales
- Visita de la Ciudad

Registered participants in the Second ALC-UE Corporate Summit will receive the following benefits:

- *Participation in conferences with simultaneous interpretation*
- *Working material*
- *Coffee Breaks*
- *Cultural and social events*
- *City Tour*

Cuotas de Inscripción *Registration Fees*

Participantes y acompañantes	<i>Participants and guests</i>	Dólares americanos	<i>American dollars</i>	Euros	<i>Euros</i>
Participantes Extranjeros	<i>International Delegates</i>	US\$ 1150	<i>US \$ 1150</i>	€ 840	<i>€ 840</i>
Participantes Locales	<i>Local Delegates</i>	US\$ 500	<i>US \$ 500</i>	€ 326	<i>€ 326</i>
Acompañantes	<i>Guests</i>	US\$ 500*	<i>US \$ 500*</i>	€ 326*	<i>€ 326*</i>

Incluye impuestos locales *Includes local taxes*

*Incluye programa de acompañantes **Guest program included*

Programa para Acompañantes

- **Colecciones Privadas:** Enrico Poli lo guiará personalmente durante la visita a su magnífica colección de piezas de oro y cerámica Precolombina y en donde también podrá admirar una impresionante exhibición de arte colonial en plata, se continuará con una visita al museo Amano donde podrá apreciar una amplia colección de textiles de la Cultura Chancay.
- **Almuerzo en un lugar privado**
- **Arte Contemporáneo:** Nuestros más famosos artistas locales lo esperan en sus talleres para mostrarle las más recientes obras del arte contemporáneo en Lima. El resto de la tarde estará dedicada a visitar las más selectas boutiques y galerías artesanales en una zona residencial de la ciudad.

Guest/Spouse Program

- ***Unique Private Collections:*** *Enrico Poli will guide you through his complete collection of gold artifacts and pottery of Pre Columbian civilizations. An impressive Colonial silver art exhibition will be admired during this breathtaking visit. Proceed to the Amano Museum to admire a vast collection of Chancay textiles.*
- ***Lunch at a private location***
- ***Art of our Times:*** *The perfect opportunity to get acquainted with Peruvian contemporary art by visiting the ateliers of the most famous local artists. Rest of the afternoon devoted to tour various selected boutiques and the best handicraft galleries in the residential area.*

Alojamiento *Accommodations*

Casa Andina Private Collection

Av. La Paz 463, Miraflores Lima- Perú
T.: (51 1) 213 9700 / F.: (51 1) 213 9790
www.casa-andina.com

Crowne Plaza Lima

Av. Benavides 300, Miraflores Lima- Perú
T.: (51 1) 610 0702 / F.: (51 1) 610 0703
www.cplazalimahotel.com.pe

JW Marriot Hotel

Malecón de la Reserva 615, Miraflores Lima-Perú
T.: (51 1) 217 7000 / F.: (51 1) 217 7002
www.jwmarriotlima.com

Meliá Lima

Av. Salaverry 2599, San Isidro Lima- Perú
T.: (51 1) 411 9000 / F.: (51 1) 411 9029
www.solmelia.com

Sofitel Royal Park Lima

Av. Camino Real 1050, San Isidro Lima - Perú
T.: (51 1) 215 1616 / F.: (51 1) 215 1617
www.sofitel.com

Sonesta Posada del Inca El Olivar

Pancho Fierro 194, San Isidro Lima -Perú
T.: (51 1) 712 6060
www.sonesta.com/Lima/

Para cualquier consulta o solicitar mayor información
por favor contactar:

For inquiries and further information please contact:

Stimulus

Mariscal Sucre 183, Of. 201 – Lima
T.: (51 1) 421 0400 ext 238 / 223 F.: (51 1) 222 5152
E mail: llce-alcue@stimulus.com.pe
www.alcue2008.com



PROGRAMA PRELIMINAR AL 18.1.08

" Bienestar, Desarrollo Sostenible e Inclusión "
Museo de Arte de Lima
14 y 15 de mayo 2008

Miércoles 14 de mayo de 2008	
14:00 - 18:00	Registro de participantes
19:00	Cóctel de Bienvenida
Jueves 15 de mayo de 2008	
	Registro de participantes
09:00 - 10:00 Sesión Inaugural	
	Palabras de bienvenida: Jaime Cáceres , Presidente de la Confederación Nacional de Instituciones Empresariales Privadas-CONFIEP
	Autoridad de Eslovenia*
	Inauguración Oficial Alan García Pérez , Presidente de la República del Perú*
	Conferencia Magistral Pedro Pablo Kuczynski , Ex Presidente del Consejo de Ministros del Perú. <i>El Populismo Económico en América Latina y las Perspectivas para salir de la Pobreza y el Subdesarrollo</i>
10:00 - 11:30 En búsqueda del bienestar	
	Presidente de Sesión: Carlos Eduardo Aramburú , Presidente - CIES
	Conferencia Magistral Luis Alberto Moreno , Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo Título de conferencia: *
	Conferencia Magistral Jorge Quiroga , Ex Presidente de Bolivia Título de conferencia: *
	Panel Ernest-Antoine Seillière , Presidente de BusinessEurope * Diego de la Torre , Presidente del Pacto Global Perú César Alierta , Presidente Telefónica España *
11:30 - 12:00 Receso de café	





12:00 - 13:30	Preservación del medio ambiente y desarrollo sostenible
	Presidente de Sesión: Claudio Herzka , Presidente Instituto Peruano de Administración de Empresas- IPAE Perú
	Conferencia Magistral Antonio Brack , Experto Ambientalista <i>Ventajas de América del Sur para contribuir a mitigar los problemas ambientales globales</i>
	Conferencia Magistral Giovanni Sartori , Experto en Ciencias Políticas* Título de Conferencia: *
	Panel Enrique Iglesias , Secretario General Iberoamericano Dirk Beeuwsaert , Presidente Ejecutivo, Suez Energy International * Sir Mark Moody Stuart , Presidente del Directorio, Anglo American - Reino Unido **
13:30 - 15:30	Almuerzo
15:30 - 17:00	Equidad, responsabilidad compartida e inclusión social
	Presidente de Sesión: Beatriz Boza , Directora Ejecutiva Ciudadanos al Día
	Conferencia Magistral Benita Ferrero - Waldner , Comisaria Europea de Relaciones Exteriores y Política Europea de Vecindad <i>Cohesión social y responsabilidad social de las empresas</i>
	Panel Gerardo Díaz Ferrán , Presidente Confederación Española de Organizaciones Empresariales* Laurence Parisot , Presidenta Movimiento de Empresas de Francia * Guillermo Monroy E. , Director Ejecutivo – CentraRSE de Guatemala* Marcelo Bahia Odebrecht , Líder Empresarial – Grupo Odebrecht de Brasil **
17:00 - 17:30	Receso de café
17:30 - 18:30	Ceremonia de Clausura
	Conferencia Magistral Angela Merkel , Canciller de la República Federal de Alemania* <i>Energía Alternativa y Medio Ambiente</i>
	Roque Benavides , Presidente del Comité Organizador de la II Cumbre Empresarial ALC-UE - Presentación de las Conclusiones y Recomendaciones de la II Cumbre Empresarial ALC-UE para los Jefes de Estado y de Gobierno participantes en la V Cumbre ALC-UE - Clausura Oficial
19:00	Recepción de Clausura
	Entrega de las Conclusiones y Recomendaciones

* por confirmar

** por invitar





ALC-UE II CUMBRE EMPRESARIAL
LIMA PERÚ MAYO 14-15
2 0 0 8

PRELIMINARY AGENDA as of 1.18.08

" Well-being, Sustainable Development and Inclusion "
Lima Art Museum
May 14 – 15, 2008

Wednesday, May 14, 2008	
14:00 - 18:00	Participant check-in
19:00	Opening reception
Thursday, May 15, 2008	
	Participant check-in
Opening Session	
	Greeting Jaime Cáceres , President of the National Association of Private Business Institutions of Peru -CONFIEP
	Slovenian representative*
	Official Inauguration Alan García Pérez , President of the Republic of Peru*
	Keynote Speech Pedro Pablo Kuczynski , Former President of the Cabinet of Ministers of Peru <i>Economic Populism in Latin America and Perspectives to overcome Poverty and Underdevelopment</i>
The Pursuit of Well-being	
10:00	Session Chair: Carlos Eduardo Aramburú , President - CIES
10:00 - 10:30	Keynote Speech Luis Alberto Moreno , President of the Inter-American Development Bank Title of conference: *
10:30 - 11:00	Keynote Speech Jorge Quiroga , Former President of Bolivia Title of conference: *
11:00 - 11:30	Panel Ernest Antoine Seillière , President – BusinessEurope*



Av. Víctor Andrés Belaúnde 147, Edificio Real 3, of. 401 San Isidro
Tel. (511) 415 2555 Fax (511) 415 2566
www.confiep.org.pe postmaster@confiep.org.pe





ALC-UE II CUMBRE EMPRESARIAL
LIMA PERÚ MAYO 14-15
2 0 0 8

	Diego de la Torre , President of “ <i>Pacto Global</i> ” Peru César Alierta , President of Telefónica Spain *
11:30 - 12:00	Coffee Break
12:00 - 13:30	Conservation of the Environment and Sustainable Development
	Session Chair: Claudio Herzka , President of the Peruvian Institute of Business Administration (<i>Instituto Peruano de Administración de Empresas-IPAE</i>), Peru
12:00 - 12:30	Keynote Speech Antonio Brack , Environmental expert <i>South American Advantages For Contributing To Mitigate Global Environmental Problems</i>
12:30 - 13:00	Keynote Speech Giovanni Sartori , Doctor in Political Sciences- Italy * Title of conference:*
13:00 - 13:30	Panel Dirk Beeuwsaert , CEO - Suez Energy International* Enrique Iglesias , Secretary General for Spain and Latin America Sir Mark Moody-Stuart , Chairman of Anglo American – UK**
13:30 - 15:30	Lunch
15:30 - 17:00	Equality, Shared Responsibility and Social Inclusion
15:30 - 15:35	Session Chair: Beatriz Boza , Executive Director, “ <i>Ciudadanos al Día</i> ”
15:35 - 16:20	Keynote Speech Benita Ferrero-Waldner , European Commissar of Foreign Relations and European Neighborhood Policy <i>Social cohesion and social responsibility of the business community</i>
16:20 - 17:00	Panel Gerardo Díaz Ferrán , President of the Spanish Confederation of Business Organizations* Laurence Parisot , President of the Business Movement of France*



Av. Víctor Andrés Belaúnde 147, Edificio Real 3, of. 401 San Isidro
Tel. (511) 415 2555 Fax (511) 415 2566
www.confiep.org.pe postmaster@confiep.org.pe





ALC-UE II CUMBRE EMPRESARIAL
LIMA PERÚ MAYO 14-15
2 0 0 8

	Guillermo Monroy , Executive Director - CENTRARSE of Guatemala* Marcelo Bahia Odebrecht , Entrepreneurial Leader – Odebrecht Holding of Brazil **
17:00 - 17:30	Coffee Break
17:30 - 18:30	Closing Ceremony
17:30 - 18:00	Keynote Speech Angela Merkel , Chancellor of the Federal Republic of Germany * <i>Alternative Energy and the Environment</i>
18:00 - 18:30	Roque Benavides , President of the Organizing Committee for the Second ALC-UE Corporate Summit - Submission of the Conclusions and Recommendations from the II EU-LAC Business Summit to the Heads of State and Government attending the Fifth EU-LAC Summit of Heads of State and Government. - Official Closing Ceremony
19:00	Closing Reception
	Submission of the Conclusions and Recommendations

* to be confirmed

** to be invited



Av. Víctor Andrés Belaúnde 147, Edificio Real 3, of. 401 San Isidro
Tel. (511) 415 2555 Fax (511) 415 2566
www.confiep.org.pe postmaster@confiep.org.pe



**ALC-UE**II CUMBRE EMPRESARIAL
LIMA PERÚ MAYO 14-15
2 0 0 8**FICHA DE INSCRIPCIÓN / REGISTRATION FORM****DATOS PERSONALES / PERSONAL DATA**

Nombre / Name _____ Apellidos / Last Name _____
Nacionalidad / Nationality _____ Fecha de nacimiento / Date of Birth ____ / ____ / ____
Empresa / Company _____
Cargo / Position _____
Dirección / Address _____
Distrito / District _____ País / Country _____ Código Postal / Zip code _____
Teléfono / Phone _____ Fax _____ E-mail _____

Acompañante / Guest

Nombre / Name _____ Apellidos / Last Name _____
Teléfono / Phone _____ Email _____

INSCRIPCIÓN / REGISTRATION

- | | | | |
|--------------------------|--|-----------|-----------|
| <input type="checkbox"/> | Participantes Extranjeros / <i>International Delegates</i> | Euros 840 | US\$ 1150 |
| <input type="checkbox"/> | Participantes Locales / <i>Local Delegates</i> | Euros 326 | US\$ 500 |
| <input type="checkbox"/> | Acompañantes / <i>Guests*</i> | Euros 326 | US\$ 500 |

* Incluye programa para acompañantes / *Guest program included*

- Precios incluyen el 19% de Impuestos locales (IGV) / *Includes local taxes*

- Las anulaciones recibidas hasta el 15 de abril de 2008 tendrán una penalidad del 30% por gastos administrativos. Posterior a esta fecha no habrá reembolso / *Cancellations received until April 15, 2008 will incur a 30% penalty for administrative expenses. No reimbursement will be made after that date*

ALOJAMIENTO / ACCOMODATION

Hemos reservado habitaciones en los siguientes hoteles: / *We have made reservations in the following hotels:*

JW Marriott Hotel *****	www.marriotthotels.com	Casa Andina Private Collection *****	www.casa-andina.com
Melia *****	www.solmelia.com	Crowne Plaza *****	www.cplazalimahotel.com.pe
Sonesta El Olivar *****	www.sonesta.com/Lima	Libertador San Isidro Golf ****	www.libertador.com.pe

Sírvase contactarlos directamente. Al momento de hacer su reserva identificarse como participante de la II Cumbre Empresarial ALC-UE
Please contact directly. You must identify as a participant of II EU-LAC Business Summit
Fecha límite para la reserva 22 de febrero / *Deadline for reservations February 22nd*

FACTURACIÓN / BILLING

Factura / Invoice Boleta / Receipt

Razón Social / Company Name _____ RUC _____

Dirección / Address _____

FORMA DE PAGO / PAYMENT FORM

- Depósito en cuenta corriente / *Bank deposit* Transferencia bancaria / *Bank transfer*

Los pagos deben hacerse a nombre de **CONFIEP** / *Payments must be to CONFIEP*

Banco de Crédito del Perú - Cuenta corriente en US\$/ *Account US\$ 194-1624643-1-44* - Swift Code: BCPLPEPL

- Tarjeta de crédito VISA / *Credit card VISA*

Nº _____ Fecha de vencimiento / *Expiration Date* ____ / ____

Titular / *Cardholder* _____ DNI / *Pasaport* _____

Total a cargar / *Total amount to be charged* _____

Fecha / *Date* ____ / ____ / ____ Firma / *Signature* _____

- Los gastos por servicios bancarios serán asumidos por el participante / *Bank services fee must be paid by the participant*

- CONFIEP no se responsabiliza por depósitos o transferencias no identificados / *CONFIEP is not responsible for unidentified bank deposits or transfers*

ENVIAR ESTA FICHA ADJUNTANDO EL DOCUMENTO DE PAGO DEBIDAMENTE IDENTIFICADO A:
SEND THIS FORM ENCLOSE DULY IDENTIFIED PROOF OF PAYMENT TO:

Secretaría II Cumbre Empresarial ALC-UE Mariscal Sucre 183 Of 201, Lima 18, Perú
Tel. (51 1) 421-0400 ext. 238 / 223 – Fax (51 1) 222-0943

inscripciones-alcue@stimulus.com.pe